



12. funkční období

17

Zasedání Evropské rady (13. a 14. prosince 2018) – závěry

Mimořádné zasedání Evropské rady (článek 50)
(13. prosince 2018) – závěry



2018



Evropská rada

Brusel 14. prosince 2018
(OR. en)

EUCO 17/18

CO EUR 22
CONCL 7

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Zasedání Evropské rady (13. a 14. prosince 2018) – závěry

Delegace naleznou v příloze závěry, které přijala Evropská rada na výše uvedeném zasedání.

I. VÍCELETÝ FINANČNÍ RÁMEC

1. Evropská rada vítá intenzivní přípravné práce, které byly v tomto pololetí vykonány v souvislosti s budoucím víceletým finančním rámcem, a bere na vědomí zprávu o pokroku, kterou předložilo předsednictví. Vyzývá nastupující předsednictví, aby v této práci pokračovalo a vytyčilo směr pro další fázi jednání s cílem dosáhnout dohody v Evropské radě na podzim 2019.

II. JEDNOTNÝ TRH

2. Jednotný trh je jedním z významných úspěchů Unie, který přináší Evropanům značné výhody. Je naším hlavním prostředkem k zajištění blahobytu občanů, růstu podporujícího začlenění a tvorby pracovních míst a zásadní hnací silou investic a globální konkurenceschopnosti. Po pětadvaceti letech musíme agendu jednotného trhu posunout kupředu ve všech jejích rozměrech a vyvinout přístup orientovaný na budoucnost. Evropská rada:
 - vyzývá Evropský parlament a Radu, aby do konce stávajícího volebního období Evropského parlamentu dosáhly dohody u co možná největšího počtu dosud neuzavřených návrhů, které jsou relevantní pro jednotný trh. Rovněž je důležité odstranit přetrvávající neopodstatněné překážky, zejména v oblasti služeb, a rovněž zabránit vzniku jakýchkoli nových překážek a jakémukoli riziku fragmentace. Evropská rada vyzývá Komisi, aby v tomto ohledu pokračovala ve své analýze a práci;
 - vyzývá k tomu, aby byla na všech úrovních veřejné správy prováděna a prosazována přijatá rozhodnutí a pravidla a aby byly dodržovány standardy a bylo zajištěno inteligentní uplatňování zásad týkajících se zdokonalení tvorby právních předpisů, včetně zásady subsidiarity a proporcionality;
 - zdůrazňuje, že je třeba učinit více k zajištění toho, aby jednotný trh poskytoval pevný základ pro navenek otevřenou, sebevědomou a autonomnější Evropskou unii v globálním prostředí plném výzev;

- poukazuje na to, že se jednotný trh musí rozvíjet tak, aby v plné míře obsáhl digitální transformaci včetně umělé inteligence, vzestup ekonomiky založené na datech a na službách, konektivitu a přechod na ekologičtější ekonomiku;
 - vyzývá k upevnění soudržnosti se všemi souvisejícími politikami.
3. Důkladnou diskusi o budoucím rozvoji jednotného trhu a evropské digitální politiky uskuteční Evropská rada na jaře s ohledem na přípravu příští strategické agendy.

III. MIGRACE

4. Evropská rada se zabývala uplatňováním komplexního přístupu k migraci, jenž zahrnuje účinnější ochranu vnějších hranic EU, posílenou vnější činnost a vnitřní prvky, v souladu se svými závěry z června a října 2018.
5. Evropská rada konstatuje, že počet zjištěných případů nedovoleného překročení hranic se podařilo snížit na úroveň před krizí a že celkový klesající trend pokračuje. Jedná se o výsledek vnější politiky Unie a jejích členských států v oblasti migrace, která je zejména založena na ochraně vnějších hranic, boji proti převaděčům a na spolupráci se zeměmi původu a tranzitu, jež byla v uplynulých měsících zintenzivněna. V této politice je proto třeba pokračovat, dále ji rozvíjet a v plném rozsahu provádět. Ostražitost na všech stávajících i nově vznikajících trasách by neměla polevit, zejména s ohledem na nedávný migrační nárůst na trasách přes západní a východní Středomoří.
6. Pokud jde o vnitřní politiky, vyzývá Evropská rada spolunormotvůrce, aby urychleně uzavřeli jednání o Evropské pohraniční a pobřežní stráž. Vítá dohodu, jíž bylo dne 6. prosince 2018 na úrovni Rady dosaženo ohledně posílení mandátu Evropské pohraniční a pobřežní stráže v oblasti navracení a spolupráce se třetími zeměmi. Vyzývá rovněž k dalšímu úsilí s cílem uzavřít jednání týkající se směrnice o navracení, agentury pro azyl a všech částí společného evropského azylového systému, a to při současném respektování předchozích závěrů Evropské rady a s přihlédnutím k různé míře pokroku, jíž bylo u každého z těchto návrhů doposud dosaženo.

IV. **JINÉ ZÁLEŽITOSTI**

Vnější vztahy

7. Evropská rada jednala o přípravách nadcházejícího summitu s Ligou arabských států, který se uskuteční ve dnech 24. a 25. února 2019.
8. Evropská rada vyjadřuje hluboké znepokojení nad eskalací situace v Kerčském průlivu a Azovském moři a nad porušováním mezinárodního práva ze strany Ruska. Znovu potvrzuje své odhodlání uplatňovat mezinárodní právo a zasazovat se o svrchovanost, územní celistvost a nezávislost Ukrajiny, jakož i politiku EU neuznání protiprávní anexe Krymského poloostrova. Pro použití vojenské síly ze strany Ruska neexistuje žádné ospravedlnění. Evropská rada požaduje okamžité propuštění všech zadržovaných ukrajinských námořníků, navrácení zajištěných plavidel a volný průjezd všech lodí Kerčským průlivem. EU je připravena přijmout opatření k dalšímu posílení své podpory, zejména postiženým oblastem Ukrajiny.
9. Evropská rada vřele vítá kladné hlasování Evropského parlamentu ve prospěch dohody o hospodářském partnerství mezi EU a Japonskem a očekává její brzký vstup v platnost.

Změna klimatu

10. V návaznosti na prezentaci sdělení Komise „Čistá planeta pro všechny“ a s ohledem na výsledek COP24 v Katovicích Evropská rada vyzývá Radu, aby se zabývala aspekty nastíněnými ve sdělení. Evropská rada poskytne pokyny k celkovému směřování a politickým prioritám v prvním pololetí 2019 s cílem umožnit Evropské unii, aby do roku 2020 předložila dlouhodobou strategii v souladu s Pařížskou dohodou.

Bezpečnost a obrana

11. Evropská rada vítá významný pokrok, jehož bylo dosaženo v oblasti bezpečnosti a obrany, a to i v provádění stálé strukturované spolupráce, ve zlepšování vojenské mobility, v provádění Evropského programu rozvoje obranného průmyslu a v jednáních o navrhovaném Evropském obranném fondu. Evropská rada potvrzuje pakt pro civilní SBOP. Tyto iniciativy přispívají ke zvýšení strategické autonomie EU a zlepšení její schopnosti jednat jako zajišťovatel bezpečnosti a současně doplňují a posilují činnosti NATO a posilují spolupráci mezi EU a NATO při plném dodržování zásad inkluзивnosti, reciprocity a rozhodovací samostatnosti EU.

Dezinformace

12. Úmyslné a systematické šíření rozsáhlých dezinformací, a to i v rámci hybridní války, představuje pro naše demokratické systémy naléhavou a strategickou výzvu. Vyžaduje bezodkladnou reakci, která musí být dlouhodobě udržitelná a musí plně respektovat základní práva. Evropská rada:
- zdůrazňuje potřebu rezolutní reakce, která řeší vnější i vnitřní rozměr, je komplexní, koordinovaná a je vybavena dostatečnými zdroji na základě posouzení hrozeb;
 - požaduje urychlené a koordinované provedení společného akčního plánu týkajícího se dezinformací, který předložila Komise a vysoká představitelka, a to s cílem zvýšit kapacity EU, posílit koordinovanou a společnou reakci mezi Uníí a členskými státy, mobilizovat soukromý sektor a zlepšit odolnost společnosti vůči dezinformacím;
 - vyzývá k urychleným a rozhodným krokům na evropské úrovni i na úrovni členských států k zajištění svobodných a spravedlivých evropských i vnitrostátních voleb.
13. Rada se vyzývá, aby pokračovala v práci věnované této problematice a aby v březnu 2019 podala zprávu Evropské radě.

Boj proti rasismu a xenofobii

14. Evropská rada odsuzuje veškeré formy antisemitismu, rasismu a xenofobie a poukazuje na význam boje proti nesnášenlivosti. Vítá skutečnost, že 6. prosince 2018 bylo přijato prohlášení Rady k boji proti antisemitismu.

Dialogy s občany a konzultace s občany a přípravy strategické agendy

15. Evropská rada vítá konání dialogů s občany a konzultací s občany, jež představovaly nebývalou příležitost komunikace s evropskými občany a jimiž by se mohly inspirovat další konzultace a dialogy. Ve společné zprávě, již vypracovalo současné i nadcházející předsednictví, jakož i ve zprávách jednotlivých členských států a příspěvcích dalších evropských orgánů, je uvedena řada obav a očekávání občanů, pokud jde o konkrétní výsledky ze strany EU. Prioritami pro příští institucionální cyklus se budou hlavy států a předsedové vlád zabývat 9. května 2019 na neformálním summitu v Sibiu, přičemž cílem je dosáhnout dohody o příští strategické agendě v červnu 2019.



Evropská rada

Brusel 13. prosince 2018
(OR. en)

EUCO XT 20022/18

BXT 131
CO EUR 32
CONCL 9

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Mimořádné zasedání Evropské rady (článek 50) (13. prosince 2018) – závěry

Delegace¹ naleznou v příloze závěry, které přijala Evropská rada (článek 50) na výše uvedeném zasedání.

¹ Po oznámení učiněném podle článku 50 SEU se člen Evropské rady, který zastupuje vystupující členský stát, nepodílí na jednáních ani rozhodnutích Evropské rady, která se jej týkají.

1. Evropská rada znovu potvrzuje své závěry ze dne 25. listopadu 2018, v nichž potvrdila dohodu o vystoupení a schválila politické prohlášení. Unie za touto dohodou stojí a má v úmyslu přistoupit k její ratifikaci. Tato dohoda není otevřena k opětovnému vyjednání.
2. Evropská rada znovu opakuje, že si přeje navázat se Spojeným královstvím do budoucna co nejužší vztah. Je připravena bezprostředně po podpisu dohody o vystoupení zahájit přípravy, aby co nejdříve po vystoupení Spojeného království mohla být zahájena jednání.
3. Evropská rada zdůrazňuje, že záložní řešení má představovat pojistku, která zabrání vzniku tvrdé hranice na ostrově Irsko a zajistí integritu jednotného trhu. Unie je pevně odhodlána pracovat urychleně na následné dohodě, kterou se do 31. prosince 2020 vytvoří alternativní opatření, aby záložní řešení nemuselo být aktivováno.
4. Evropská rada rovněž zdůrazňuje, že kdyby záložní řešení bylo přesto aktivováno, použilo by se pouze dočasně, pokud a dokud by jej nenahradila následná dohoda, která zabrání vzniku tvrdé hranice. V takovém případě by Unie vyvinula maximální úsilí v zájmu urychleného vyjednání a uzavření následné dohody, která by záložní řešení nahradila, a od Spojeného království by očekávala totéž, aby se záložní řešení použilo pouze po dobu nezbytně nutnou.
5. Evropská rada vyzývá k tomu, aby se na všech úrovních zintenzivnila práce zajišťující připravenost na důsledky vystoupení Spojeného království, a to při zohlednění veškerých možných vyústění.
